

Was hat Öl mit Mineral zu tun?

Herr H. hat uns mit seiner Frage verblüfft. Das ist ein Umstand, den wir der Hervorhebung wert glauben, befindet sich doch die Askforce meist höchstens in einem Zustand milden Erstaunens. «Warum sprechen wir von Mineralöl?», fragt uns Herr H. also. Ja, warum?

Die Gedankengänge kamen schnell in Fluss, galt es doch zuerst, dank einem Vergleich mit dem besser bekannten Mineralwasser die Bedeutung von Mineralöl zu ergründen. Wie man unschwer feststellen kann, ist Mineralöl nur schwer trinkbar. Wer es trotzdem versucht, muss mit Verdauungsstörungen oder Schlimmerem rechnen.

Der Unterschied zu Mineralwasser, dem Inbegriff der Leichtigkeit und Bekömmlichkeit, ist frappant. Und etwas anderes: Wurde je eine Automobilistin beim Tanken gefragt: «Mit oder ohne Kohlensäure?» Wir geben zu, dass dieser Witz eher in die 1960er-Jahre passt, als es noch Tankgehilfen oder Zapfsäulenwarte gab – oder wie sie auch immer hiessen.

Dann hielten wir unvermittelt inne, denn unser Leser schrieb weiter: «Erdöl an sich gehört doch zu den organischen Stoffen? Habt ihr da eine Antwort?» Hatten wir die Absicht des Fragestellers falsch eingeschätzt? Wollte Herr H. von uns etwa eine naturwissenschaftlich präzise, chemisch fundierte Antwort hören?

Offenbar geht es darum, die Unterschiede zwischen Mineralien und Mineralöl herauszukristallisieren. Ist doch ein Mineral ein Element oder eine chemische Verbindung, die normalerweise *kristallin* ist und durch geologische Prozesse entstanden ist. Doch der Werbespruch lautete bekanntlich «Pack den Tiger in den Tank» und nicht «Pack den Kristall in den Tank». Herr H. hat also eine der wenigen Inkonsistenzen im Weltgefüge entdeckt. Davon rührte unsere ursprüngliche Verblüffung.

Tatsächlich hätte man das Wort Petroleum gar nie ersetzen sollen. Jetzt allerdings ist es zu spät. Eine Rückkehr ist unmöglich geworden, denn schon seit geraumer Zeit ist in der Schweiz das Mineralölsteuergesetz in Kraft.

Für einen Namenswechsel bräuchte es eine Volksabstimmung. Und dabei würde am Schluss noch die ganze Steuer zum Leidwesen des eidgenössischen Kassenwarts abgeschafft. Das hiesse, das Mineral mit dem Öl ausschütten.